

## 學術論文

# 論人民幣國際化： 安全至上還是悲劇一場？

---

## The Internationalization of the RMB: the Best Route to Security or the Inevitability of Tragedy?

譚偉恩 *Wei-En Tan*

中興大學國際政治研究所助理教授

*Assistant Professor of Graduate Institute of International Politics*

*National Chung Hsing University*

### 摘要 / Abstract

倘若貨幣與國家權力間有著不可分割之聯繫，甚至一種貨幣能不能成為「國際貨幣」(international currency)與它的發行國是否為國際體系中具有影響力的行為者密切相關，那麼以國家為核心思考且極度關注權力分配與相對獲益(relative gains)的結構現實主義，將是一個適合用以分析貨幣政治議題的理論。

本文分從守勢與攻勢兩個結構現實主義的流派，檢視目前人民幣的國際化並進而對其未來可能的影響做出預測。結論指出，如果中國真的要追求貨幣政策自主和確保經濟安全，在結構制約之下唯有自助(self-help)一途才能讓它對美國的依賴最小，其它方法均只會是耗時費力且成效有限。然而，倘若中國經濟實力可以繼續增長，其追求人民幣國際化的目標就必然會導致與美國爆發衝突之悲劇。

Structural realism, concentrating its theoretical thoughts on sovereign states and relative gains, is thus qualified for exploring currency politics in the field of international relations, if the inseparable connection between currency and state power indeed exists or even that whether one currency could be recognized as the world's primary currency is deeply related to the influence of its issuing authority.

According to defensive and offensive realist perspectives, this paper explores the internationalization of the renminbi (RMB) and predicts its possible impacts in the future. The research finding demonstrates that the structural constraint from the international system leaves China no choice but only self-help to achieve RMB's monetary-policy independence for China's economic security; otherwise, any other alternatives are blue in the face. However, if China continues to grow economically over the next decades, the strategy of RMB internationalization will undoubtedly lead to a tragic hegemonic war between China and the United States.

---

**關鍵字：**美金、人民幣、國際貨幣、守勢現實主義、攻勢現實主義

**Keywords:** US Dollar, Renminbi, International Currency, Defensive Realism, Offensive Realism

## 壹、前言

中國的崛起(the rise of China)，在某程度上就和全球化這個概念一樣，已被頻繁或者是有點被浮濫地使用，有些文獻甚至將目前氣候變遷(climate change)的若干問題也歸責於中國的崛起。<sup>1</sup>此種現象間接透露出國際社會對於權力處於上升階段的國家，普遍存在一種不安或疑慮的認知，而此種不安或疑慮有相當一部分是源自對於現狀(status quo)是否會被新興強權挑戰或修正之擔憂。<sup>2</sup>

盱衡近幾年國際情勢的變化，中國在 2010 年凌駕日本成為全球第二大經濟體，<sup>3</sup>緊接著在 2014 年國際貨幣基金(International Monetary Fund, IMF)的評估中，超過美國成為第一大經濟體（請見【表 1】）。<sup>4</sup>倘若這些數據方面的統計資料屬實，或者在可預見的將來中國還能繼續保持經濟實力攀升之勢，那麼目前國際體系中的強權(great powers)或是極(polarities)在權力分配的比重上必然會做出調整，而這樣的轉變可能會對目前的國際秩序構成衝擊，包括（但不限於）強權在經貿事務上的權力平衡、全球金融制度的話語權競爭，甚至不排除因為經貿較勁而擦槍走火升級為軍事衝突。簡言之，在中國經濟實力不斷成長的過程中，一個必然引

---

<sup>1</sup> 例如：K. Feng, K. Hubacek, and D. Guan, "Lifestyles, Technology and CO2 Emissions in China: A Regional Comparative Analysis," *Ecological Economics*, Vol. 69, No. 1 (2009), pp. 145-154.

<sup>2</sup> Iain Johnston, "Is China a Status Quo Power?" *International Security*, Vol. 27, No. 4 (2003), pp. 5-56; Aaron Friedberg, "The Future of U.S.-China Relations: Is Conflict Inevitable?" *International Security*, Vol. 30, No. 2 (2005), pp. 7-45; 楊仕樂,〈美中新型大國關係的理論解析〉,《全球政治評論》,第 50 期(2015 年),頁 103-114。

<sup>3</sup> David Barboza, "China Passes Japan as Second-Largest Economy," [http://www.nytimes.com/2010/08/16/business/global/16yuan.html?pagewanted=all&\\_r=0](http://www.nytimes.com/2010/08/16/business/global/16yuan.html?pagewanted=all&_r=0).

<sup>4</sup> The Economist, "China's back," <http://www.economist.com/news/finance-and-economics/21623758-chinas-back>; 有論者質疑 IMF 所做的評估，認為中國還需要相當一段時間才有可能超越美國。Ben Carter, "Is China's economy really the largest in the world?" <http://www.bbc.com/news/magazine-30483762>.

起國際關係研究者關切的議題是：現存的國際秩序與運作模式會不會發生變化？

表 1：中美 GDP 經 PPP 調整後之總值比較

(單位：兆美元)

國家	2012	2013	2014	2015
中國	14.774	16.149	17.632	19.230
美國	16.163	16.768	17.416	18.286

資料來源：IMF Data & Statistics, World Economic Outlook Database, October 2014.

上述問題的探討在國關學界一直處於爭辯，不過對於目前唯一的超強—美國，或是位處中國週邊的亞太鄰國（例如：日本、南韓，還有一些東南亞國家）來說，中國經濟實力的不斷增長確實令它們感到一定程度的不安。<sup>5</sup>持平以觀，新興強權如中國究竟會服膺既存的國際秩序，還是試圖對之進行修正，將是目前國際關係能否持續保持穩定之關鍵。倘若中國（或是其它新興經濟體）的國力得以不斷累積，那麼以民主政體和市場經濟為主要運作模式的美國（或其它西方國家），必然在國際體系的權力分配中漸漸位居相對劣勢。在權力一消一長之間，國際體系結構的轉變，會不會連帶影響現行的各種國際制度(international institutions)或是遊戲規則呢？<sup>6</sup>

同樣是基於對中國崛起的憂慮（但還有更多是基於對現實主義理論解釋力的好奇），本文從與貨幣(currency)有關之金融層面切入，希冀瞭解一個在國際經貿領域表現持續亮眼的新興強權，會不會對既存全球金融秩序

<sup>5</sup> John Mearsheimer, "The Gathering Storm: China's Challenge to US Power in Asia," *Chinese Journal of International Politics*, Vol. 3, No. 4 (2010), pp. 381-396.

<sup>6</sup> John Ruggie, "Continuity and Transformation in the World Polity: Towards a Neorealist Synthesis," in Robert Keohane, ed., *Neorealism and Its Critics* (New York: Columbia University Press, 1986), pp. 131-158; Randall Schweller, "The Problem of International Order Revisited," *International Security*, Vol. 26, No. 1 (2001), pp. 161-186; Jeffrey Legro, *Rethinking the World: Great Power Strategies and International Order* (Ithaca: Cornell University Press, 2005), pp. 24-49 and pp. 161-189.

現狀構成衝擊，以及會或不會的原因為何。具體言之，本文的研究問題是：「人民幣崛起，也就是目前北京當局追求的人民幣國際化，是否會挑戰目前國際貨幣秩序之現狀？」

為了能夠較科學地分析和回答此問題，作者借助本體論(ontology)上屬於物質主義的體系理論—結構現實主義(Structural Realism)—設定了一組對立假設(competing hypotheses)。其中假設一(H1)：較為樂觀的守勢現實主義(Defensive Realism)認為，人民幣的國際化並不會對現狀構成衝擊，北京只是希望透過人民幣國際化來避免或減輕金融危機對其國家經濟利益造成之損失(安全至上的邏輯)，並沒有想要挑戰或取代美元；相較之下，對立觀點的假設二(H2)：攻勢實現主義(Offensive Realism)認為，人民幣的國際化將無可避免地把美中互動帶向衝突。因為依據貨幣跟隨國旗(currency follows the flag)的觀點，<sup>7</sup>國際貨幣政治的結構與傳統高階政治(high politics)的結構沒有本質上區別，如果中國要確保自己的金融安全，必然得設法讓人民幣取代美金，成為國際貨幣(international currency)。<sup>8</sup>如此一來，北京與華盛頓的衝突註定會發生(悲劇一場的邏輯)，無關乎美中雙方決策者的主觀意願。

上述對立假設中的兩個觀點(H1與H2)雖然係以側重傳統軍事安全的結構現實主義為本，但其目的卻是希望探索此理論的解釋力能否延伸到政治經濟學(political economy)的議題。就像Keohane在1984年曾說過的，如果能將他關於國際經濟事務合作的論述延伸到國家間的安全議題，那將會是非常受歡迎的學術嘗試。<sup>9</sup>相較於「跨層次」(cross-level)的國關理論研究，<sup>10</sup>

<sup>7</sup> 此概念與相關論述可參考：Omar M. G. Keshk, Brian Pollins, and Rafael Reuveny, "Trade Still Follows the Flag: The Primacy of Politics in a Simultaneous Model of Interdependence and Armed Conflict," *Journal of Politics*, Vol. 66, No. 4 (2004), pp. 1155-1179

<sup>8</sup> Benjamin Cohen, *Currency Power: Understanding Monetary Rivalry* (Princeton: Princeton University Press, 2015), pp. 214-236.

<sup>9</sup> Robert Keohane, *After Hegemony* (Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1984), p. 7. 其實早在1979年，便有學者提出過這樣的觀點和倡議。Kenneth Waltz, *Theory of International Politics* (New York: McGraw-Hill, 1979), Ch. 7.

「跨議題」(cross-issue)的學術文章明顯少見許多；事實上，國關理論或多或少存在一種專業分工的現象，也就是某些理論聚焦在低階政治(low politics)，例如：環境、人權、政治經濟學等議題。而有些理論偏重在高階政治(high politics)，像是：嚇阻戰略、權力平衡、恐怖主義等問題。<sup>11</sup>然而，「議題領域」真的會對國關理論的解釋力構成限制嗎？舉例來說，目前文獻上有一些研究試圖證明當兩國間有武裝衝突時，彼此原本存在的貿易互動會漸漸趨緩或甚至中斷，因此傳統安全確實會影響非傳統安全。<sup>12</sup>但這些文獻並沒有直接探討那些關注傳統安全的國關理論是否可以有效解釋非傳統安全的議題，也鮮少思考國家在非傳統安全議題上的衝突有無可能會激化彼此暴力相向的可能性，以及與軍事衝突密切相關的現實主義學派(Realism School)要如何解釋這樣的新現象。<sup>13</sup>

本文嘗試在研究人民幣國際化的同時，一併釐清上述關於理論是否能

---

<sup>10</sup> 例如：Barry Buzan, “The Level of Analysis Problem in International Relations Reconsidered,” in Ken Booth and Steve Smith, eds., *International Relations Theory Today* (Cambridge: Polity Press, 1995), Ch. 9；宋學文，〈層次分析對國際關係研究的重要性及模型建構〉，《問題與研究》，第47卷第4期（2008年），頁167-199；宋學文，〈從層次分析探討霸權穩定論：一個國際關係理論演化的研究方法〉，《問題與研究》，43卷2期（2004年），頁171-196。

<sup>11</sup> Steven Lamy, “Contemporary Mainstream Approaches: Neo-realism and Neo-Liberalism,” in John Baylis, Steve Smith, and Patricia Owens, eds., *The Globalization of World Politics* (Oxford: Oxford University Press, 2014), Ch. 8 (p.134 in particular).

<sup>12</sup> Joanne Gowa, *Allies, Adversaries, and International Trade* (Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1994); Andrew Long, “Defense Pacts and International Trade,” *Journal of Peace Research*, Vol. 40, No. 5 (2003), pp. 537-552.; Brian Pollins, “Conflict, Cooperation, and Commerce: The Effect of International Political Interactions on Bilateral Trade Flows,” *American Journal of Political Science*, Vol. 33, No. 3 (1989), pp. 737-761; Beth Simmons, “Rules over Real Estate : Trade, Territorial Conflict, and International Borders as Institution,” *Journal of Conflict Resolution*, Vol. 49, No. 6 (2005), pp. 823-848.

<sup>13</sup> 例如因氣候變遷而導致戰爭的可能性，或是因為糧食不安全而引起內戰的可能性。Ole Theisen, Helge Holtermann, and Halvard Buhaug, “Climate Wars? Assessing the Claim That Drought Breeds Conflict,” *International Security*, Vol. 36, No. 3 (2011/2012), pp. 79-106; Cullen Hendrix and Henk-Jan Brinkman, “Food Insecurity and Conflict Dynamics: Causal Linkages and Complex Feedbacks,” *Stability: International Journal of Security and Development*, Vol. 2, No. 2 (June 2013), pp. 1-18.

夠「跨議題」適用之問題。進一步說，美中兩國目前在貿易上的互賴和由此衍生出的許多貨幣爭議，<sup>14</sup>會不會最終難逃「跟隨國旗」的預言，還是可以不受影響，繼續維持彼此的經貿互賴（無論對稱與否）？本文打算從貨幣政治(currency politics)的角度切入，重新思考與回答此問題。理由是，目前多數文獻是以貨品貿易(trade in goods)來分析國家間衝突或合作關係之變化，<sup>15</sup>或是以更寬泛的經濟互賴(economic interdependence)來進行討論。<sup>16</sup>改以貨幣的面向觀察強權間的政治或是國家間權力的轉移和興衰，有助吾人瞭解在什麼條件下國家的貨幣互動關係仍然可能在緊張的政治關係中獲得維繫，或是雖然有緊密的貨幣互動但仍不可疏忽彼此爆發衝突的風險。這些更為深入與特定的問題有助於國關研究者思考一項理論是否可能同時適用於高階政治與低階政治。進一步來看，本文的研究有助於反思和判斷攻勢現實主義對於「中國無法和平崛起」的論述，<sup>17</sup>是否可以延伸適用於傳統安全議題以外的國際關係研究，像是國際政治經濟學中的貨幣政治。

除以上屬於前言部分的說明外，本文架構安排如下：第貳部分淺談國際貨幣的特徵，以及貨幣所以能夠國際化的因素，藉此凸顯國際貨幣與一國政經實力之關係；第參部分說明人民幣的國際化，以北京政府的具體政策為經和國際化過程中面臨之困難為緯，將這個重要且實際的問題和理論

---

<sup>14</sup> 自 1994 年起，中國出口貿易成長加速，大量對美出超累積巨額外匯儲備。2009 年擁有 2.5 兆美元的外匯儲備，2014 年則增加到 3.8 兆美元。然而，當一個國家享有貿易順差時，其幣值必然跟著上升，而升值的貨幣會減緩出口的競爭力。中國為了保持經濟成長，就必須管制匯率，從而與美國產生貨幣匯率的爭執。此外，中國的外匯儲備多以美元計價，也就是說一旦美元貶值，中國的資本損失慘重。

<sup>15</sup> Edward Mansfield and Brian Pollins, eds., *Economic Interdependence and International Conflict: New Perspectives on an Enduring Debate* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2003).

<sup>16</sup> Edward Steinfield, *Playing Our Game* (Oxford: Oxford University Press, 2010); Dale Copeland, *Economic Interdependence and War* (Princeton: Princeton University Press, 2015).

<sup>17</sup> *The Diplomat*, "Mearsheimer vs. Nye on the Rise of China," <http://thediplomat.com/2015/07/mearsheimer-vs-nye-on-the-rise-of-china/>.

冶於一爐，驗證本文提出的對立假設；最後第肆部分的結論指出，在無政府狀態(anarchy)的結構制約下，唯有自助(self-help)一途才能讓中國對美國的依賴最小，但得到的安全最大。換句話說，只要中國的經濟實力可以一直處於成長之勢，在不考慮國內政治的情況下，人民幣國際化的必然結果就是引爆美中衝突。

## 貳、國際貨幣與國家權力之關係

所謂的「國際貨幣」係指，金融市場上涉及特定貨幣交易或投資活動的參與者（無論是否為發行國之國民），皆可自由與便利地使用此貨幣進行貿易、投資、借貸，並且以之進行計價(to invoice)。<sup>18</sup>以目前的國際實踐觀之，美金(Dollar)毫無爭議與此定義相符，故而是一種國際貨幣，而英鎊(Pound Sterling)、日圓(Yen)、歐元(Euro)似乎也有一定程度的符合，但相較於美金則又顯得略遜一籌。有趣的是，若我們以國家持有之外匯儲備多寡來進行觀察，那麼外匯儲備較高的國家，其所發行的貨幣往往未必是上述定義的國際貨幣。台灣明顯就是一個例子，依據我國中央銀行的資料，截至 2016 年 5 月，持有之外匯儲備在全球排名第五（約 4334 億美元），<sup>19</sup>僅輸中國、日本、沙烏地阿拉伯和瑞士，但新台幣(NTD)並非國際貨幣。反觀美國的外匯儲備明顯少了台灣 3000 多億美元（截至 2016 年 5 月），<sup>20</sup>卻是一個發行國際貨幣的國家。究竟是什麼因素讓一個國家的貨幣能夠成為國際貨幣？這個問題的答案顯然不是單單藉由觀察一國的外匯儲備量就得到解答。因為，中國或日本的外匯儲備皆很高，但它們的貨幣僅非常有

---

<sup>18</sup> Robert McCauley, "Renminbi Internationalization and China's Financial Development," *BIS Quarterly Review* (December, 2011), <http://ssrn.com/abstract=1971147>.

<sup>19</sup> 中華民國中央銀行全球資訊網，〈外匯存底〉，  
<http://www.cbc.gov.tw/lp.asp?CtNode=644&CtUnit=307&BaseDSD=32&mp=1>。

<sup>20</sup> Trading Economics, "United States Foreign Exchange Reserves,"  
<http://www.tradingeconomics.com/united-states/foreign-exchange-reserves>.



限地在國際金融市場上流通；相較之下，外匯儲備偏低的美國，其貨幣卻從二次戰後就持續享有國際主要通貨的地位。

回顧歷史，國際貨幣的形成往往肇因它的發行國具有優異之經貿實力。以目前市場上公認的主流交易媒介—美金—為例，其所以能夠取代二戰前的英鎊，乃因二戰結束後的美國是當時國際間相對最強的經濟體，其餘國家，特別是原本經貿實力不弱的西歐諸國，皆因捲入戰爭而整體國力大幅衰退，境內實體基礎建設和金融制度百廢待興。在這樣的時空背景下，美國獲得崛起之機會，並巧妙運用制度性權力(institutional power)主導布雷頓森林體系(Bretton Woods System)的形成，<sup>21</sup>漸漸掌控 20 世紀中葉之後國際間的貨幣流動，並進一步透過跨國性的援助發展計畫和貿易自由化建制，為美金今日的國際貨幣地位打下穩固基礎。<sup>22</sup>

在美金之外，如果還有什麼貨幣能被視為當代全球交易市場上的國際貨幣，大概就屬歐元(Euro)。這個在歐洲聯盟(the European Union, EU)架構下產生的新貨幣曾一度成為美金的強力挑戰者。儘管歐元在性質上並非專屬於任何一個主權國家所發行的法定通貨，而是基於歐洲市場整合成功後的共同貨幣機制，但細究歐元得以順利運作和發行之原因，強權—德國—主導的色彩濃厚。<sup>23</sup>準此，國家權力(state power)作為一項自變數(independent variable)似乎與國際貨幣的形成有著極密切的因果關係。這令人不禁想追問，透過開放改革及出口貿易而不斷累積經濟實力的中國，是否也會仿效美國或 EU，設法在全球（或至少在區域）經貿活動中將它自己的貨幣（人民幣）轉換為一種國際貨幣呢？此問題在 2006 年的一份文

---

<sup>21</sup> Michael Barnett and Raymond Duvall, "Power in Global Governance," in Michael Barnett and Raymond Duvall, eds., *Power in Global Governance* (Cambridge: Cambridge University Press, 2005), pp. 10-16.

<sup>22</sup> Cohen, *Currency Power*, op. cit., pp. 160-162.

<sup>23</sup> Mary Sarotte, "Eurozone Crisis as Historical Legacy," *Foreign Affairs* (September, 2010), <https://www.foreignaffairs.com/articles/western-europe/2010-09-29/eurozone-crisis-historical-legacy>.

件中得到部分解答，根據隸屬於中國人民銀行的一個研究小組所公佈之「人民幣國際化的時間、路徑與策略」報告，人民幣國際化的時機已經成熟，而人民幣國際化可以幫助中國提升國際地位與競爭力，讓中國在全球經濟的影響力更大。<sup>24</sup>

清楚可見，強大的國家權力有助於一國貨幣之國際化，而成功國際化的貨幣可以裨益它發行國在全球舞台上的政治與金融影響力。<sup>25</sup>本部分簡要說明國際貨幣的重要屬性和功能，進而從學理上探究貨幣與國家權力的關係，並輔以美元的例子來做為稍後第參部分觀察人民幣國際化之基礎。

### 一、什麼是國際貨幣？

國際貨幣是一種不只在其發行本國領域內被使用之通貨。因為使用此種貨幣的場合已經不只是發行國自己的貨幣市場，因此國際貨幣須要將三種傳統貨幣所具之功能「國際化」，即會計單位(*unit of account*)、交易媒介(*medium of exchange*)、價值儲備(*store of value*)。<sup>26</sup>學者 Krugman 進一步從國家和私人的貨幣使用情況進行分類，將上述國際貨幣在交易中的三種功能做了具體描述（見【表 2】）。在所有功能中，價值儲備的功能象徵一國貨幣國際化的最高等級，也就是成為全球性的主要儲備貨幣(*the world's primary reserve currency*)。

---

<sup>24</sup> 中國人民銀行上海總部國際金融市場分析小組，《2006 年國際金融市場報告》（北京：中國人民銀行，2006 年）。

<sup>25</sup> Benjamin Cohen, "Currency and State Power," in Martha Finnemore and Judith Goldstein, eds., *Back to Basics: State Power in a Contemporary World* (Oxford: Oxford University Press, 2013), pp. 166-167.

<sup>26</sup> IMF working paper, "On the Welfare Benefits of an International Currency," <https://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2007/wp0749.pdf>.

表 2：國際貨幣的功能

功能	國家使用	私人使用
會計單位	作為定錨的依據	貿易與金融的計價單位
交易媒介	不同貨幣交換的橋樑	貿易與金融的結算工具
價值儲備	外匯儲備的選擇	持有和投資的資產

資料來源：Paul Krugman, “The International Role of the Dollar: Theory and Prospect,” in John Bilson and Richard Marston, eds., *Exchange Rate Theory and Practice* (Chicago: University of Chicago Press, 1984), p. 263.

由此可知，單是一國貨幣可以在領域外的交易場合流通並不足以稱為國際貨幣。此處要討論的國際貨幣不但要能夠流通於國際，還要能夠讓很多國家選擇它作為自己的主要外匯儲備，同時國際貿易上有相當一部分的產品和國際金融的往來是以這種貨幣來計價。換句話說，國際貨幣的構成要件相當嚴苛，即使是已經成為一籃子貨幣的歐元、日元或人民幣都未必能稱得上是「真正的」國際貨幣。事實上，目前只有美金滿足國際貨幣所有的條件，而人民幣是否有可能在北京當局一系列「國際化」的策略佈局中成功躍升為國際貨幣，是本文要討論的重點之一。不過，在此之前，先摘要構成國際貨幣的要件如下：(1)發行該貨幣的國家在相關政策上要讓國際社會（無論政府或私人）有信心，這個要件未必經常被文獻提及，但卻是不可或缺之必要條件；(2)該貨幣要能在市場上被自由兌換，特別是發行國的資本帳(capital account)要自由化，<sup>27</sup>以便外國容易進行各種必要的金融交易，或取得所需資金；(3)發行國要設法讓國際金融市場上有足夠的本國貨幣流通，否則外國政府或非本國人會難以取得發行國的貨幣，導致該國貨幣無法成為重要且廣泛流通之國際貨幣。

目前多數國家貨幣間的交換仍是透過彼此對美元的匯率來決定，人民幣雖然漸漸成為一種被各國頻繁使用之貨幣，但距離其成為國際貨幣還有

<sup>27</sup> 資本帳主要用於記載一國人民（包括法人）與其它國家之人民進行資本流動的情況，此種因貿易或投資行為而發生的資本流動包括一國與外國的金融資產和實體有價資產，因此各種有價票券與貨幣，還有外國直接投資皆包含在內。

一段距離。<sup>28</sup>不過，如果中國的經濟成長與貿易表現可以維持目前水準，人民幣在理論上是有可能成功國際化的，也就是除了成為 SDR 的一籃子貨幣，和歐元、日元、英鎊平起平坐外，進一步挑戰美元當前的國際貨幣地位。這一天會不會到來，以及何時到來，沒有人能斷言，但目前有一些跡象似乎透露出這種可能性。在學術討論上，這便是有關人民幣國際化的問題。

然而，目前學界多數研究成果偏重在人民幣國際化的金融政策；詳言之，文獻多半聚焦在分析與解釋人民幣為什麼國際化、如何國際化，以及是否可能取得像歐元或日元的地位，或有無可能取美元而代之。<sup>29</sup>關於這些貨幣金融議題的研究固然重要，卻難以滿足國際關係研究者對於強權政治(great power politics)的好奇心。詳言之，如果在高階政治上，美中衝突是無法避免的，或是中國不可能和平崛起。那麼，是否在低階政治的貨幣議題上也存在同樣的現象，即美金與人民幣的衝突也是無法避免的，或是人民幣不可能「和平地」國際化？

迄目前為止，北京當局對於人民幣國際化已做出許多政策上努力，例如透過亞洲基礎建設投資銀行(the Asian Infrastructure Investment Bank, AIIB)與「一帶一路」來增加人民幣被它國需要之程度。也就是在經

---

<sup>28</sup> William Wilson, "Washington, China, and the Rise of the Renminbi: Are the Dollar's Days as the Global Reserve Currency Numbered?" *The special report for the Heritage Foundation*, No. 171, (August 17, 2015), p. 2.

<sup>29</sup> 代表性文獻請參考：Lynne Cockerell and Michael Shoory, "Internationalising the Renminbi," <http://www.rba.gov.au/publications/bulletin/2012/jun/9.html>; Samar Maziad and Joong Shik Kang, "RMB Internationalization: Onshore/Offshore Links," *IMF Working Paper*, No. 12/133, May 2012, <https://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2012/wp12133.pdf>; Robert McCauley, "Internationalizing the Renminbi and China's Financial Development Model," *Council on Foreign Relations*, November 2011. ; Yung Chul Park, "RMB Internationalization and Its Implications for Financial and Monetary Cooperation in East Asia," *China & World Economy*, Vol. 18, No. 2 (2010), pp. 1-21; Sebastian Mallaby and Olin Wethington, "The Future of the Yuan: China's Struggle to Internationalize Its Currency," *Foreign Affairs*, Vol. 91, No. 1 (January/February 2012), pp. 135-146.

貿以外，尋求制度途徑讓人民幣可以在國際市場上有更多流通機會。<sup>30</sup>這樣的方式使得人民幣國際化不再只是純粹的經濟議題，而是延伸到中國要運用多少國家權力來實現人民幣國際化的目標，特別是人民幣是否以取代美元為終極目標？此外，如果中國有這樣的主觀企圖，那麼客觀條件上允不允許它如此為之？要回答這些問題並不簡單，更不是僅憑政治科學的知識就能夠完全釐清。舉例來說，有無可能透過與歐元進行比較，來預測人民幣國際化會產生什麼結果？研究歐元的文獻指出，歐元是僅次於美金的重要國際交易媒介，但卻無法挑戰美金作為國際貨幣之地位。理由在於，歐元區的國家欠缺人口紅利、整個 EU 又欠缺統一的貨幣管理機制、會員國對歐元的角色存在認知歧異等。<sup>31</sup>根據這樣的研究發現，我們是否可以推論，因為中國的人口多和內需市場大，加上與中國貿易的國家眾多，人口紅利將不會是人民幣需要思考的問題。此外，人民幣是由一個高度集權與計畫經濟的國家所發行，相較於 EU，人民幣的管理權一點也不分散。最後，2008 年金融風暴發生後，人民幣國際化的目標非常清楚明確，相關政策陸續施行。綜合以上各點，人民幣比歐元更有挑戰美金的條件（至少理論上是如此）。我們可以做出這樣的推論嗎？

此外，某國的貨幣能否國際化的問題還同時涉及到貨幣之間的互動關係，即究竟是純粹經濟市場上的交易與交換，還是在一枚金屬銅板或一張紙鈔之上承載著權力政治(realpolitik)的鬥爭？如果貨幣國際化的問題是一個純經濟問題，那麼強權國家間合作的機率應該會較高，至少非現實主義的國關學者會認為，沒有一個理性的國家會為了誰的貨幣能成為國際貨幣而發動戰爭。可是，倘若貨幣國際化是一個帶有政治性的問題，那麼有意爭奪此地位的國家在彼此互動關係上將趨近於零和賽局(the zero-sum game)，是一種有你無我的狀態。

---

<sup>30</sup> Wilson, "Washington, China, and the Rise of the Renminbi", op. cit., p. 1.

<sup>31</sup> Michele Chang, *Monetary Integration in the European Union* (NY: Palgrave Macmillan, 2009).

總體來說，站在全球經貿的角度，國際貨幣必須要具備表 2 中的所有功能；故而凡是符合這些功能的貨幣，就是國際貨幣。然而，站在世界政治的角度，國際貨幣除了經濟上的功能外，還必須是能夠投射強權國家影響力的載體。因此，儘管這種載體邏輯上沒有必定只能存在一個於全球金融市場上，但兩個國際貨幣一旦在實務上同時存在時，必有高下強弱之分，即便短暫的勢均力敵，也會漸漸出現差距。<sup>32</sup>

## 二、貨幣國際化與國家權力

學者 Strange 在 1971 年一篇研究國際貨幣的專文中曾斷言，國際關係會越來越關注貨幣與金融事務，並受其影響。<sup>33</sup>數十年後，Helleiner 在她研究的基礎上，更為深入地分析國際貨幣背後的政經因素，指出「高階貨幣」要在全球市場上廣受歡迎並同時兼具多種貨幣之功能（請參考【表 2】），以致在金融與貿易上擁有無可比擬之優越性。<sup>34</sup>根據這樣的觀點，「高階貨幣」最沒有任何爭議的例子就只有二戰結束後到布雷頓森林體系瓦解這段期間的美元。不過，綜觀過去 40 年且以相對比較的立場來論，美元即便在布雷頓森林體系瓦解後還是穩坐「高階貨幣」的寶座，同時不受 2008 年金融危機之影響，<sup>35</sup>而人民幣的國際地位雖然在北京當局努力促銷下確

<sup>32</sup> Cohen, *Currency Power*, op. cit., pp. 77-80.

<sup>33</sup> 她在文中將國際貨幣分為三種類型：第一種是從屬貨幣(master currency)，在殖民時代的附屬國或被殖民地流通，多半是與宗主國或殖民母國本國一致的法定通貨；第二種是因發行國經濟力量強大而得到其它國家信任與青睞的高階貨幣(top currency)；第三種則是協商貨幣(negotiated currency)，是指發行國透過提出使用上之優惠條件來吸引其它國家選用的貨幣。Susan Strange, "The Politics of International Currencies," *World Politics*, Vol. 23, No. 2 (January 1971), pp. 215-231.

<sup>34</sup> Eric Helleiner, "Political Determinants of International Currencies: What Future for the US Dollar?" *Review of International Political Economy*, Vol. 15, No. 3 (August 2008), pp. 354-378.

<sup>35</sup> Eswar Prasad, "The Dollar Reigns Supreme, by Default," <http://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/2014/03/prasad.htm>.

實有所提升，但目前只能算是 **Strange** 或其他學者認知中的「協商貨幣」。<sup>36</sup>

事實很明顯，經濟與政治共同決定一個國家貨幣國際化的程度。因此貨幣不但是一個和「權力」密切相關的交易媒介，而且它的國際化問題深受發行國政經實力大小之左右。原則上，發行國的政經力量越堅實，市場上對於該國貨幣的信心就越高，且該貨幣能在全球市場上扮演的角色或發揮的功能就越多。<sup>37</sup>對於許多研究貨幣議題的學者來說，決定貨幣國際化的幾個關鍵變數不外乎：信心(confidence)、流動性(liquidity)、交易的網絡(transactional networks)等三項，<sup>38</sup>當中沒有一個不同時受到發行國政治和經濟權力的影響。舉例來說，對於某一貨幣的信心可能被經濟因素影響，包括發行國家本身的金融政策、經常帳(current account)的情況，<sup>39</sup>或者宏觀經濟的整體表現。然而，貨幣的信心不只是受到經濟因素左右，**Strange** 在其研究中就指出，發行國與其它國家彼此間的政治互動也會影響它的貨幣在國際經貿活動中得到之信心評價。<sup>40</sup>依循這個邏輯，我們可以解釋何以歐元不如美金，因為歐洲政治合作的強度並沒有給世人很大的信心；此外，EU 在國際舞台上投射其政治權力的若干政策也經常受到質疑。更有甚者，EU 會員國彼此在團結一致因應歐元危機的表現令人失望。<sup>41</sup>類此種

<sup>36</sup> Jeffrey Frankel, "Still the Lingua Franca: The Exaggerated Death of the Dollar," *Foreign Affairs*, Vol. 74, No. 4 (July/August 1995), pp. 9-16.

<sup>37</sup> Barry Eichengreen and Donald Mathieson, "The Currency Composition of Foreign Exchange Reserves: Retrospect and Prospect," *IMF Working Paper*, WP/00/131 (July 2000).

<sup>38</sup> Ibid. and Barry Eichengreen, "Sterling's Past, Dollar's Future: Historical Perspectives on Reserve Currency Competition," *NBER Working Paper*, No. 11336 (May 2005).

<sup>39</sup> 內容主要記載了一個國家與外國在貨品與勞務的進出口、投資所得，以及片面移轉等因素所產生之資金流出與流入。基本上如果帳上餘額為正（順差），表示一國的資金財富或投資有所增加；反之，則是減少。倘若一國經常帳的餘額是負值且不斷擴大，該國發行的貨幣就會貶值。

<sup>40</sup> Strange, "The Politics of International Currencies," op. cit..

<sup>41</sup> Ramūnas Vilpišauskas, "Eurozone Crisis and European Integration: Functional Spillover, Political Spillover?" *Journal of European Integration*, Vol. 35, No. 3 (2013), pp. 361-373. 此外，2016年6月，英國公投出現脫歐(Brexit)的結果，也同時對EU其它會員國的經濟成長和中國人民幣國際化帶來負面影響。詳見："Top 5 Questions about Impact of Brexit on

種，從經濟到政治，都讓國際社會無法對歐元產生比美金更多的信心。<sup>42</sup>

### 三、唯一的國際貨幣：美元

美元所以能取代英鎊成為目前唯一的國際貨幣，是它的發行國優異政經實力所致的果。而美元當前「高階貨幣」的地位又反過來深化發行者美國在全球政治與經濟上的影響力。<sup>43</sup>毋寧，國際體系中政經權力的分配與國際貨幣的發行者是誰，兩者間有一定的關聯性。本部分簡要說明美元究竟是怎麼成為國際貨幣；藉由釐清「美元的崛起」，或許能提供本文更為紮實的論證基礎來分析人民幣的國際化。

20 世紀初期，英鎊是當時的國際貨幣。1914 年一次大戰爆發，美金（宛如今天的人民幣）只是全球貿易中無足輕重的交易媒介之一，儘管當時美國已經是全球最大的貿易國家。美金當時國際地位的欠缺顯然不是因為美國經濟實力不夠，畢竟早在 1872 年前後，它的貿易實力就已經凌駕英國。<sup>44</sup>為什麼具備堅實的經濟實力卻無法讓美金成為國際貨幣呢？文獻指出，因為美國的金融市場在當時還不夠深化與開放，資金流動性也偏低，更無法讓其它國家對之有比英鎊更大的信心。<sup>45</sup>此外，當時美國也缺乏一個中央級的銀行來承擔貸款人和貨幣管理者的重責大任。不過在 1914 年到 1924 年這段時間裡，美金漸漸超越英鎊成為全球性的重要貨幣。一次大戰是國際貨幣地位易主的重要原因，讓美金有機會與英鎊相庭抗

---

Economy,” *Xinhua*, June 24, 2016,  
[http://news.xinhuanet.com/english/2016-06/24/c\\_135464342.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2016-06/24/c_135464342.htm).

<sup>42</sup> K. R. McNamara, “A Rivalry in the Making? The Euro and International Monetary Power,” *Review of International Political Economy*, Vol. 15 (2008), pp. 439-459.

<sup>43</sup> Benjamin Cohen, “The International Monetary System: Diffusion and Ambiguity,” *International Affairs*, Vol. 84 (May 2008), pp. 455-470.

<sup>44</sup> Fareed Zakaria, *The Unusual Origins of America’s World Role* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1998), pp. 4-8.

<sup>45</sup> Barry Eichengreen and Marc Flandreau, “The Rise and Fall of the Dollar,” *European Review of Economic History*, Vol. 13, No. 3 (2009), pp. 377-411.



禮，並且漸漸超越英鎊，贏得越來越多國家的青睞。

我們可以從上述美金崛起的故事中得到什麼啟發？美金現在主導性的國際貨幣地位是否能夠延續？還是有可能因為特定的事件（像是 2008 年的金融危機）而使其像過去的英鎊被另一個貨幣所取代呢？回答這些問題需要細心的觀察，金融危機確實對美國造成衝擊，但美國因應危機和復原的能力也是無與倫比的。此外，金融危機在本質上不是實體性戰爭，不會對美國的基礎建設構成破壞，而相較於其它已開發國家，美國面對金融危機的政策反應相對有效與即時，因此它的國際貨幣地位沒有明顯動搖。中國（無論現在或不久的將來）可能在一些經濟指標的統計數字上凌駕美國，但即便如此，根據世界貿易組織 (the World Trade Organization, WTO) 的統計，美國在製造品的進口是全球第一，出口為全球第二，而服務貿易方面，無論進出口都是世界第一。<sup>46</sup>此外，美元在全球貿易中的使用率一直保持在 80%~85% 之間，而歐元約為 6%~7%，人民幣則為 8%~9%。<sup>47</sup>此情況清楚預示美元的地位難以被人民幣取代，儘管現在的美元不是過往日不落國之英鎊，而 21 世紀追求國際化的人民幣也不是 20 世紀後半葉崛起的美元霸權。<sup>48</sup>持平而論，只要美國的經濟實力沒有大幅衰退，國際經濟體系結構中的權力分配就不會明顯改變，而經濟結構的靜態性就會讓美國的政治影響力不受影響。一個政治影響力不墜的美國自然就是國際舞台上的話事人(head honcho)，它發行的貨幣就是市場交易信心與貨幣秩序穩定之保障，人民幣頂多只能坐二望一，但不可能取而代之。

---

<sup>46</sup> The World Trade Organization,  
<http://stat.wto.org/CountryProfile/WSDBCountryPFView.aspx?Language=S&Country=US>.

<sup>47</sup> Langedijk Sven, et. al., "Invoicing Currencies in International Trade - Drivers and Obstacles to the Use of the Euro," *JRC Scientific and Policy Reports* (Ref. Ares(2016)145957-11/01/2016), p. 35.

<sup>48</sup> Carla Norrlof, "Dollar Hegemony: A Power Analysis," *Review of International Political Economy*, Vol. 21, No. 5 (April 2014), pp. 1042-1070.

### 參、人民幣的國際化

約莫在 2008 年的 9 月，金融風暴緊接著 2007 年美國次貸危機(subprime mortgage crisis)在全球刮起並橫掃多國。<sup>49</sup>為了因應經濟上的衝擊，中國人民銀行在貨幣政策上做出兩項重要決定：一是縮減人民幣與美元匯率的貿易聯繫；一是提升人民幣在國際貿易結算(settlement)的使用，特別是和它的鄰國以簽署換匯協議的方式進行。在上述兩項政策中，前者和亞洲金融風暴期間人民銀行的政策相似，<sup>50</sup>以穩定投資者的預期心理為目標；後者則引起學術與實務上的關注和討論，即人民幣是否應該、如何可能、何時能夠成為國際貨幣？

對此問題，有論者認為，目前由單一國家的通貨所主導之國際貨幣體系並不適當，因此國際社會應該要建立超國家通貨(supranational currency)，而中國希望能透過調整 IMF 目前特別提款權(the Special Drawing Right, SDR)中的一籃子貨幣來達成此目的。<sup>51</sup>反觀直接設法讓人民幣國際化的論點，北京當局的策略可以簡化為兩個面向；<sup>52</sup>第一、主攻人民幣國際使用「量」的增加，先從區域的貿易和投資活動開始，然後以在香港建立離岸的貨幣市場作為配套。第二、涉及較複雜的資本帳自由化問題，<sup>53</sup>即

---

<sup>49</sup> 在全球經濟衰退、歐美市場萎縮的狀況下，造成中國大陸經濟成長支柱的出口項目大幅衰退。這個情形，不單是經濟層面受到打擊而已，衍生出來的出口企業倒閉、失業潮等社會問題，也都讓中國大陸政府相當緊張。

<sup>50</sup> 1997 年亞洲金融風暴發生時，中國為求本身經濟情勢穩定和防止週邊國家的貨幣陷入嚴重貶值的連帶後悲，堅守人民幣匯率並對外匯進行嚴格管制。Heh-Song Wang, "The Asian Financial Crisis: What Really Happened and the Lessons to be Learned," *Journal of Banking & Finance*, Vol. 8, No. 2 (1998), pp. 44-62.

<sup>51</sup> 關於 SDR 的說明可見：<http://www.imf.org/external/about/sdr.htm>。

<sup>52</sup> Paola Subacchi, "One Currency, Two Systems: China's Renminbi Strategy," *Chatham House*, October 1, 2010, <https://www.chathamhouse.org/publications/papers/view/109498>.

<sup>53</sup> 資本帳是國際收支帳的項目之一，記載國家或經濟體的居民與非居民間之公性質與私經濟的資本移轉及非生產性、非金融性資產（如專利權、商譽等無形資產）的取得與交易上處分。

中國是否要允許更多的跨界資本流動，鼓勵外籍人士持有人民幣或以人民幣計價的資產。

回顧過去5年，北京當局在上述兩個面向均有相當的投入，而目前人民幣先已順利成為IMF的一籃子貨幣。展望未來（如果目前的情況沒有發生重大變化），北京當局將會以更加開放與快速的立場推行有利人民幣國際化的各種措施。現在的問題是，在人民幣走向國際化的這段期間，會不會挑戰到目前以美金為中心的國際貨幣秩序，進而引發中美間的衝突（尤其是軍事衝突）？這是一個需要理論作為基礎才能回答的問題。<sup>54</sup>本部分擬從兩個方向來循序漸進回答此問題。首先，關於人民幣的國際化，中國目前做出哪些具體措施和遭逢哪些障礙？其次，是對人民幣持續不斷國際化的結果進行預測及分析，特別是一個在國際間崛起的人民幣會對既存的全球貨幣秩序造成什麼影響？

### 一、人民幣國際化的具體作為和挑戰

學者Frankel提供了一個很好的分析架構，讓我們可以較為系統性地掌握北京當局有關人民幣國際化的重要政策（見【表3】）。<sup>55</sup>

---

<sup>54</sup> 好的理論能幫助我們預測未來的國際情勢。Waltz, *Theory of International Politics*, op. cit., Ch. 1.

<sup>55</sup> 如同先前提及的，一個國際化的貨幣必須具有三大重要功能：記帳的單位、交換的媒介、價值的儲備。Jeffrey Frankel, “Internationalization of the RMB and Historical Precedents,” *Journal of Economic Integration*, Vol. 27, No.3 (September 2012), p. 331.

表 3：人民幣國際化現況

國際貨幣的功能	中國的政策目標	事例
價值的儲備	儲備貨幣	2013 年，澳大利亞儲備銀行表示，將把 5% 的外匯儲備用於購買以人民幣計價的債券。
	替代貨幣 <sup>56</sup>	香港金管局數據顯示，人民幣存款，已從去從過去的百億元增加至目前的千億元。
交易的媒介	媒介貨幣 <sup>57</sup>	盡可能與各個國家簽署貨幣互換協定
	計價貨幣 <sup>58</sup>	在跨境交易中許多與中國企業的合作廠商已經可以接受在契約中約定以人民幣來計算價格 <sup>59</sup>
記帳的單位	結算貨幣 <sup>60</sup>	2014 全年跨境貿易人民幣結算量達 6.55 萬億元，全球貿易中的人民幣結算份額提高至 2.96% <sup>61</sup>
	定錨貨幣 <sup>62</sup>	人民幣開始被某些東亞國家作為確定匯率平價之標準 <sup>63</sup>

資料來源：Frankel, op. cit. (部分資料由本文作者更新和修正)

<sup>56</sup> 貨幣的替代(substitution)係指民眾在預期未來貨幣報酬率改變下，會相應修正自己在本國通貨及外國通貨的持有比率，此時不同貨幣間就存在一種替代關係，類似經濟學中的替代財。Marc Miles, "Currency Substitution, Flexible Exchange Rates, and Monetary Independence," *American Economic Review*, Vol. 68, No. 3 (June 1978), pp. 428-436.

<sup>57</sup> 由於美金是目前唯一的國際貨幣，因此是其它不同貨幣之間的媒介(the vehicle currency)。國際市場上任何兩種貨幣進行交換時，皆須先分別經過兌換為美金的程序。舉例來說，日圓與新台幣之間的交換表面上看來可以不涉及美金，但實際兌換的程序是兩種貨幣先依一定的匯率換成美金，才能進行後續日圓換新台幣或新台幣換日圓。在這種情況下，美金享有極為特殊與優勢的地位。而中國與特定國家間的貨幣互換協定並不能完全達到此種目的。

<sup>58</sup> 私人用於彼此間債券或債務關係之貨幣。

<sup>59</sup> 汪洋，〈跨境貿易以人民幣結算：路徑選擇與風險〉，《國際經濟評論》，第 2 期(2011 年)，頁 112-113。

<sup>60</sup> 跨境貨物貿易或服務貿易，以人民幣進行報關及結算。

<sup>61</sup> 中國人民大學國際貨幣研究所，《人民幣國際化報告 2015：“一帶一路”建設中的貨幣戰》(北京：中國人民大學出版社，2015 年)，<http://www.imi.org.cn/fruit/book/13506>。

<sup>62</sup> 被官方金融部門作為確定匯率平價之貨幣。

<sup>63</sup> The Peterson Institute for International Economics, <http://www.iie.com/publications/print.cfm?ResearchId=2224&doc=int>；不過根據亞洲發展銀行(ADB)的資料，人民幣雖然在東亞的重要性越來越高，但至目前為止，美元仍然是該區域的定錨貨幣。Masahiro Kawai and Victor Pontines, "Is There Really a Renminbi Bloc in Asia?," *ADB Working Paper Series*, No. 467 (February 2014), <http://www.adb.org/sites/default/files/publication/156322/adb-wp467.pdf>.

從交易媒介的功能來看，亞洲金融危機後中國開始在清邁倡議(the Chiang Mai Initiative, CMI)的架構下與外國簽署貨幣互換協定。此種雙邊性質的協定是為了強化金融的穩定，運作上由協定當事國的中央銀行對彼此發行的貨幣進行購買和回購對方所持有之自己的貨幣，目的是為了讓簽約國能夠更便利地掌握及調整所需的貨幣量。一旦市場出現波動時，互換協定可以確保締約國雙方市場上有足夠的貨幣流動性。而在平時，此種協定可以增加人民幣在海外市場上的交易使用、投資標的或當作一種外匯儲備，無疑是目前人民幣國際化的重要措施。<sup>64</sup>

除透過互換協定讓人民幣得到更多機會被用來當作媒介貨幣外，藉由亞洲債券基金倡議 II(Asian Bond Fund II)發行亞洲債券(Asian bonds)，人民幣也開始具有計價(denominating)之功能。<sup>65</sup>事實上，在民間交易方面，人民幣結算的功能成長極快。中國人民銀行的資料顯示，國際貿易與外國直接投資(foreign direct investment)以人民幣結算的金額在 2013 年第 1 季已分別超過 1 兆(約 1610 億美元)人民幣和 854 億人民幣(約 137 億美元)。<sup>66</sup>然而，儘管人民幣的國際貿易結算功能不斷提升，但多數跨境交易活動還是以美金在計價。因此，人民幣目前的國際化程度還不足以和美金相比。不過，有一點值得注意；二戰後至今美金一直是東亞地區最主要的定錨貨幣，<sup>67</sup>但現在這樣的地位可能漸漸受到挑戰。因為人民幣非常有可能躍升

---

<sup>64</sup> 目前，中國還在持續與更多國家簽署貨幣互換協定，不過已漸漸脫離清邁倡議的架構(例如：中韓貨幣互換協定)。

<sup>65</sup> 彭德明，〈東亞共同通貨區可行性初探—兼論東亞地區的經濟與金融合作〉，《中央銀行季刊》，第二十七卷第四期，頁 55-82，<http://www.cbc.gov.tw/public/Attachment/832011244571.pdf>。

<sup>66</sup> Yiping Huang, Daili Wang, and Gang Fan, "Paths to a Reserve Currency: Internationalization of the Renminbi and Its Implications," *ADB Working Paper Series*, No. 482 (May 2014), <http://www.adb.org/sites/default/files/publication/156337/adb-wp482.pdf>.

<sup>67</sup> 雖然在 20 世紀末期，日圓也開始在此區域展現出一定的影響力。William Grimes, *Currency and Contest in East Asia: The Great Power Politics of Financial Regionalism* (Ithaca: Cornell University Press, 2009), p. 8.

成為東亞國家的定錨貨幣。<sup>68</sup>鑑於中國已經是東亞區域中最重要貿易大國（超越日本），伴隨經濟實力的持續成長，人民幣在亞洲的影響力必然會越來越大，最終必有一天會挑戰目前美金在亞洲的優勢地位，而當美金在亞洲的地位相對弱化時，依據本文前述的分析，它的發行國在這個區域的政治影響也會跟著弱化。

除此之外，人民幣在追求國際化的過程中已經強化它作為交易媒介的功能（無論是國家間的交易，還是私人間的貿易）。人民幣交易媒介角色的提升可歸功於兩個原因：(1)金融風暴後美金地位的相對弱化，使得國際社會開始出現對美金的替代性需求，人民幣趁勢國際化等於是提供了另一種選擇；(2)北京當局貨幣國際化的諸多策略漸漸展現成效。然而，有論者針對(2)提出質疑，特別是認為離岸人民幣市場的迅速成長是因為背後有一股不正常的驅動力，即市場上預期人民幣將會不可避免地升值。進一步說，目前市場上貨幣套利與短線操作的慾望遠大於人民幣所具有的功能性角色。<sup>69</sup>如果這是真的，或這樣的情形一直無法改善，人民幣要成為真正的國際貨幣就還需要再等待一段時間。

從以上討論中可知，人民幣雖然很努力地在國際化，但目前它的整體表現（即依據【表 3】的綜合評估）還不能算是成功，儘管未來它有可能會更加國際化。另外，討論人民幣國際化的問題不能忘記一個重要的面向，即對中國自己來說，人民幣國際化是否真的符合國家利益？這個問題在學術研究上很難取得一致性看法。有論者認為，鑑於中國已經是世界屬一屬二的經濟體和貿易大國，此時讓人民幣走向國際化是適當時機。<sup>70</sup>但

---

<sup>68</sup> 事實上，有一些證據顯示，在 2005 年 7 年到 2008 年 9 月這段期間，當人民幣兌換美元呈現升值時，人民幣在亞洲的貨幣地位是顯著提升的。Takatoshi Ito, "China as Number One: How about the Renminbi?" *Asian Economic Policy Review*, Vol. 5, No. 2 (December 2010), pp. 249-276.

<sup>69</sup> Yu Yongding, "How Far Can Renminbi Internationalization Go?" *ADB Working Paper Series*, Vol. 461 (February 2014).

<sup>70</sup> Scott Kennedy, "Let China Join the Global Monetary Elite," <http://foreignpolicy.com/2015/08/20/china-currency-imf-special-drawing-rights-renminbi/>.

也有人主張，要讓國際市場接受人民幣成為國際貨幣是困難的，因為中國的金融市場還不夠成熟，貨幣政策機制也不像西方那麼透明與可預期，資本帳的控制能否解禁更是一大挑戰。這許許多多國內政治上的或制度面的問題，均妨礙了人民幣成為真正的國際貨幣。

上面兩種論述其實沒有太大的本質區別，只是一個樂觀，認為人民幣的發展會越來越穩健和成熟，因此不妨肯定它作為國際貨幣的必要性與潛力。另一個論述比較悲觀，認為目前人民幣還有許多待克服的困難。無論如何，兩種觀點都不會否認人民幣「現在」還無法取代美金的事實。不過，若中國的經濟實力還會不斷繼續累積下去時，我們是否會看到人民幣挑戰現有的貨幣秩序呢？為了解答這個問題，我們不妨先藉由歐元的例子來作為參照基礎；進而援引守勢和攻勢的現實主義觀點進行人民幣崛起的情勢預測。

歐元這個單一貨幣的形成本質上是歐洲諸國經濟整合後必然的一項結果，<sup>71</sup>只是歐元發行後也同時或多或少燃起歐元區國家投射自己政經權力於國際舞台之野心。這個野心主要包含兩個目標：(1)讓歐洲得以免於美金的牽制；(2)解決歐洲貨幣體系(EMS)所遭遇的問題，也就是貨幣炒作的流弊。儘管 EU 官方沒有公開宣稱歐元以國際化為目標，但是國際化的想法一直盤旋在若干歐洲國家的腦海中。<sup>72</sup>事實上，在歐元正式發行前的許多研究文獻就已經指出，單一歐洲通貨的問世將會在不久的將來和美金一較長短。<sup>73</sup>此種當時對歐元前景樂觀的主張如今被證明是錯的；由於管理歐元的貨幣權威在制度上並沒有和每一個歐元國家有正式的從屬關係，<sup>74</sup>

---

<sup>71</sup> Committee for the Study of Economic and Monetary UNION, "Report on Economic and Monetary Union in the European Community" (April 17, 1989), <http://aei.pitt.edu/1007/>.

<sup>72</sup> Frank Moss, "The Euro: Internationalised at Birth," <http://www.bis.org/publ/bppdf/bispap61f.pdf>.

<sup>73</sup> Fred Bergsten, "The Dollar and the Euro," *Foreign Affairs*, Vol 76, No. 4 (July/August 1997), pp. 83-95; Robert McCauley, "The Euro and the Dollar," *BIS Working Papers*, No. 50, <http://www.bis.org/publ/work50.pdf>.

<sup>74</sup> Andrew Moravcsik, "Europe after the Crisis: How to Sustain a Common Currency," *Foreign*

導致歐元和各主權國家間存在一種貨幣歷史上不曾有過的微妙互動。進一步說，每個歐元區國家在貨幣制度上(*de jure*)經歷的是去主權化，不再讓個別的國家主權成為共同貨幣政策的障礙。可是，各國實際上(*de facto*)的政治差異仍然存在，並且妨礙了歐元追求國際化的目標。<sup>75</sup>因此，雖然歐元發行之後很快便成為歐洲地區經貿活動的計價貨幣，且快速得到國際社會的青睞，但它的發展卻深受區域性的限制。易言之，儘管歐元被廣泛的歐洲國家作為貿易的媒介貨幣，但是在世界其它區域卻未必如此。歐元事實上只是一個區域性的國際貨幣，它的使用者雖然不以 EU 會員國為限，但卻很難在歐洲以外的其它地區成為被普遍使用的計價單位、交易媒介或是儲備工具。<sup>76</sup>

## 二、人民幣國際化的預測：安全至上 vs. 悲劇一場

本部分先檢驗結構現實主義中的守勢學派，說明國際社會中的貨幣結構同樣也是無政府的，因此即便不同貨幣彼此間的兌換或是身為國際貨幣要承擔之功能必須以合作方式進行，但主權國家（尤其是強權）並非只是在過程中追求自身的利益，它們更重視自己與其他國家間力量的消長。正因為如此，就算經貿議題是較為容易形成國際合作的低階政治，國家還是會擔心合作使自己對另一國產生依賴，而失去獨立性或生存的安全。Waltz 清楚地指出，國際體系中的互賴是發生在平等成員間的現象，在國家彼此權力差距越明顯的時候，它們合作中的互賴程度就會越低。<sup>77</sup>毋寧，體系

---

*Affairs*, Vol. 91, No. 3 (2012), pp. 54-68.

<sup>75</sup> Jeffrey Frieden, "The Political Economy of the Euro as an International Currency," in A. Clesse and R. Mundell, eds., *The Euro as a Stabilizer in the International Economic System* (Boston: Kluwer Academic, 2000), pp. 203-213.

<sup>76</sup> 不僅如此，歐元危機的發生讓世人開始正視歐元背後會員國間脆弱的合作本質。Adrien Faudot, "The Euro: An International Invoicing Currency?" *International Journal of Political Economy*, Vol. 44 (2015), pp. 51-70.

<sup>77</sup> Kenneth Waltz, "The Myth of National Interdependence," in Charles Kindleberger, ed., *International Corporation* (Cambridge, MA: MIT Press, 1970), pp. 205-223.



中權力分配狀態改變時，結構就會產生變動，進而使得互賴的內涵發生轉變。由此來看，人民幣國際化代表中國想要在貨幣事務上逐漸減少或是調整過去對美金的依賴；易言之，中國是在追求一個權力平衡的兩極貨幣體系，以確保自己的金融安全為目標，這是「安全至上」。有別於守勢學派，結構現實主義中的攻勢論者提出「悲劇一場」的論述，藉由五個前提 (assumptions) 相互交織，預言既存的貨幣強權與新興的貨幣強權將無可避免地演變成維持現狀者(status quo)與修正現狀者(revisionist)的對立。

#### (一)安全至上的邏輯：守勢現實主義的理論與實際

Waltz 從體系理論(system-level theory)的角度提供國際關係研究者一個簡明的觀察方法理解國家的行為和它們彼此間的互動。在他的理論中，國家無論大小強弱，更不分政體類別，都會傾向採取結弱以抗強的行為邏輯。此邏輯的運作是國際體系對於個體（主權國家）的制約，倘若有國家試圖逆向操作，往往會遭逢惡果，甚至面臨被體系淘汰之命運。進一步說，體系理論的核心內涵是透過「權力平衡」(the balance of power)來解釋國家間的戰爭與和平。Waltz 相信權力平衡是一個常態現象，反覆不斷地在國際體系中運作，這個機制讓每一個理性的國家缺乏誘因去挑戰體系中穩定的現狀。<sup>78</sup>

Waltz 還認為，國家並非權力最大化的追求者，因為權力只是確保生存安全的手段，而非目的。如果誤把手段視為目的，妄加追求，反而會為國家帶來危險。事實上，Waltz 忠告國家追求「適度的」權力，也就是只要能夠確保自己的生存安全便已足夠。<sup>79</sup>理由在於，如果追求過多權力，那

<sup>78</sup> Waltz, *Theory of International Politics*, op. cit., Ch. 6 & 7; Randall Schweller, "Neorealism's status-quo bias: What security dilemma?" *Security Studies*, Vol. 5, No. 3 (Spring 1996), pp. 90-121.

<sup>79</sup> Kenneth Waltz, "The Origins of War in Neorealist Theory," in Robert Rotberg and Theodore Rabb eds., *The Origin and Prevention of Major Wars* (Cambridge: Cambridge University Press, 1989), p. 40.

麼上述權力平衡的邏輯就會發揮調整權力分配失衡之結果，讓體系中權力過大的一方成為其它國家個別或共同制衡(balancing)的對象。易言之，權力過大者是為自己招來威脅，而不是為自己增加安全。<sup>80</sup>美國在冷戰結束後成為國際體系中權力的絕對優勢者，此現象經常誤導我們以為，守勢現實主義的預測失靈。<sup>81</sup>事實上，在獨強的美國与其它次級的大國間，有許多另類的制衡策略(balancing strategy)正在上演，<sup>82</sup>而這種情形在本文探討的貨幣領域亦然。

站在中國的立場，人民幣國際化要追求的目標是平衡美金，而不是取代它。更具體地說，人民幣國際化是為了讓中國更安全，不要在金融市場上受制於美金。國際化因此是追求安全的手段，而不是目的。以現在的情況來看，國際社會沒有一個共同的貨幣管理權威，IMF扮演的角色和發揮的功能其實和傳統高階政治中的聯合國(the United Nations, UN)相似，這點從它一直被延宕的制度改革及SDR一籃子貨幣的政治爭議就足以證明。在這樣的情況下，區域性的人民幣國際化（先在東亞）是符合中國利益的最佳選項，一方面可以減少人民幣對美金的依賴程度，一方面讓兩種貨幣的對抗處於一種可被管理的狀態，避免擦槍走火變成軍事性衝突。事實上，有文獻指出，人民幣國際化是一種摸石頭過河，邊做邊改，穩中求進的政策。<sup>83</sup>歷史上，德國便曾以控制資本帳的方式來穩定自己國內的金融秩序，避免資金過度外流和保持匯率穩定。而美國銀行家協會(the American Bankers Association)也曾表示，自由的資本流動有時並不利於國家生產力和稅收累積。<sup>84</sup>因此，中國對資本帳的控制其實與它是共產國家或是計畫經濟沒有

---

<sup>80</sup> Ibid., pp. 40-42.

<sup>81</sup> 鄭端耀，〈搶救權力平衡理論〉，收於包宗和主編，《國際關係理論》（台北：五南，2011年），第四章。

<sup>82</sup> G. John Ikenberry, eds., *America Unrivaled: The Future of the Balance of Power* (Ithaca: Cornell University Press, 2002).

<sup>83</sup> Injoo Sohn, "China's Monetary Ambitions: RMB Internationalization in Comparative Perspective," *Korean Journal of International Studies*, Vol.13-1 (April 2015), p. 190.

<sup>84</sup> Eric Helleiner, *States and the Reemergence of Global Finance* (Ithaca, NY: Cornell University

必然關係，而是和過去歐美國家同樣理性的一種政策選擇。<sup>85</sup>有論者甚至認為，離岸人民幣市場其實是一種延遲國際化的手段；中國因為快速增加的貿易盈餘，還有外匯累積，導致貨幣供給增加和面對人民幣升值的壓力。離岸中心的設立可以緩和美元的流入，讓中國本土經濟不要過熱，但又不必大幅修正目前以出口導向為主的發展模式。<sup>86</sup>

綜上所述，人民幣崛起是本文 H1 的劇本，也就是人民幣的確在追求國際化，但這樣的國際化不是為了投射權力，而是為了保障安全；成為國際貨幣並不是首要目標，而是為了強化貨幣自主性。人民幣國際化是彈性與務實之策略，配合中國政經實力的提升去降低對美元的依賴。依據守勢現實主義的邏輯，未來可能的發展是人民幣在東亞地區成為最有影響力的國際貨幣，但在全球金融市場上，人民幣只需要與美金勢均力敵即可，沒有必要去取代美金，製造不必要卻可能反傷中國利益的額外風險。<sup>87</sup>

## (二)悲劇一場的邏輯：攻勢現實主義之理論與實際

Mearsheimer 的攻勢現實主義建立在五個重要的前提上。<sup>88</sup>第一、國際體系處於一種無政府狀態（但不等同於混亂或失序）；第二、每個強權國家都有攻擊性的軍事力量，並且能用之來對抗其它強權；第三、強權國家彼此間的意圖(intention)難以確定，因此始終難以相信其它強權是不是真的

Press, 1994), p. 87.

<sup>85</sup> 就像中國對於貿易自由化的立場一樣，2001 年的北京當局證明中國可以參與 WTO，和西方國家一起玩貿易自由化的遊戲。因此，要不要完全開放資本帳，關鍵在於中國是否覺得自己做好準備迎接一個比過去更為複雜和充滿變動的金融環境。

<sup>86</sup> Sohn, "China's Monetary Ambitions," op. cit., p. 197.

<sup>87</sup> Grimes, *Currency and Contest in East Asia*, op. cit., pp. 5-6; pp. 10-12.

<sup>88</sup> "assumption" 經常被譯成「假設」或「假定」，但依據字典的解釋，這個名字的實質意義是：「一件被視之為理所當然的事實或陳述」("a fact or statement (as a proposition, axiom, postulate, or notion) taken for granted")。也就是不須加以證明的客觀存在現象或主張，和 hypothesis 是完全不同的概念。為易於區別且較貼近反映 Mearsheimer 原意的前後文，本文將 assumption 翻譯成：前提，<http://www.merriam-webster.com/dictionary/assumption>; John Mearsheimer, *The Tragedy of Great Power Politics* (New York: W. W. Norton, 2001), pp. 30-31.

放棄對自己使用武力；第四、維持生存（領土的完整和國內事務的自主性）是最優先的國家目標；第五、強權國家是理性的行為者，會仔細考慮自己行為的短期與長期後果為何，它們不是一廂情願的和平主義者，也不是偏好使用暴力的好戰份子。

五個前提個別來看，都沒有辦法推論出強權國家彼此間一定會爆發衝突。就算是第二與第三個前提，充其量也不過是呈現強權國家間的猜疑和防備，但國內層次中的人際關係不也經常如此？然而，何以攻勢學派將強權國家的互動描述為一場悲劇呢？Mearsheimer 認為，由於生存是最首要的目標，為了確保自己能在無政府狀態的體系中一直安全地活下去，強權國家只能夠不斷增加自己的權力，讓自己成為霸權才可能獲得真正的生存安全。<sup>89</sup>可是，地理條件（例如海洋）的阻隔經常讓國家的權力投射大大受限，因此全球霸權的目標不易達成，強權只好退而求其次在自己所處的區域尋求成為一方之霸，並且想方設法讓其它區域的強權國家無法在當地稱王。這種為了生存安全的作為會導致不同區域的強權關係進入競爭狀態，並伴隨戰爭爆發的風險，這便是所謂的「悲劇一場」。

有別於守勢學派「安全至上」的邏輯，為了落實生存安全的目標，權力在攻勢現實主義是越多越好，有能力的時候就要趕快累積以備不時之需。<sup>90</sup>追求權力最大化成為強權國家在國際體系中的宿命，是結構制約下的結果，無關乎人性是否貪婪或政體是否獨裁。權力最大化的論點挑戰了權力平衡是必然發生的反覆現象，Mearsheimer 質疑 Waltz 論述的可信度，認為他忽略在結弱以抗強的制衡行動中所存在之集體行動的困境 (the collective action problems)。詳言之，與較弱的國家結盟來對抗體系中的強權是有成本的，既然主權國家是理性行為者，就必然會精算成本。因此，除非被制衡的強權會立即明顯威脅自己的生存安全，國家在同盟關係中多半都是相互推諉責任 (buck-passing)，讓其它國家去扮演第一線的制衡者，直

---

<sup>89</sup> Ibid., p. 61.

<sup>90</sup> Ibid., p. 2.

到自己的安全命懸一線時，才會積極參與制衡強權的行伍，<sup>91</sup>珍珠港事變後的美國便是最佳示例。

國際貨幣與金融也是一個無政府狀態，雖然有 IMF，但就和 UN 一樣，不足以視其為主權國家之上的共同權威。<sup>92</sup>每個強權國家的攻擊性力量就是將自己的貨幣貶值，以鄰為壑(beggar-thy-neighbor)。<sup>93</sup>意圖的不確定在高階政治與低階政治沒有差別，而理性的主權國家在貨幣與金融領域的優先生存目標就是盡可能自主決定如何管制與開放本國貨幣的流量和相關投資模式，不讓本身的經濟成長受到另一國貨幣政策的過多牽連。2008年開始的全球金融風暴造成中國外匯的損失，因為中國持有大量美國官方發行的債券。<sup>94</sup>面對經濟利益受到衝擊，中國該怎麼辦？多樣化它手中的債權是一個選項，但要把原本大量持有的美國債權進行轉換，勢必要先賣掉手上的美國債券，一下大量釋出的結果會加速美金貶值，反而更形惡化中國的資本損失。為了解套，有中國學者提出應該把 IMF 的 SDR 作為國際貨幣，不再以個別國家貨幣的信用為國際交換/交易的基礎。這個建議在經濟上或許正確，但政治實踐上將困難重重，畢竟這對持有大量美國債務的中國（或其它國家）有利，但會直接挑戰美金（還有其它一籃子貨幣）長期以來的優勢地位。依據學者 Kennedy 的分析，一方面 SDR 不

---

<sup>91</sup> Ibid., pp. 39-40.

<sup>92</sup> 像 UN 或 IMF 這樣的國際制度是減少風險的管理工具，但不會是讓風險歸零的守夜人。詳見：John Mearsheimer, "The False Promise of International Institutions," *International Security*, Vol. 19, No. 3 (Winter, 1994/1995), pp. 5-49.

<sup>93</sup> 如果《聯合國憲章》限制了主權國家使用武力的權利，那麼 IMF 就限制了主權國家調整貨幣匯率的權利。這種規範性限制的初衷是避免任何一個 IMF 會員利用匯率政策犧牲他國利益以服務本國，達到遏制進口，強化出口。此種貿易政策會加速國際間的緊張，歷史上曾促使二戰爆發。戰後西方國家為重整國際經濟秩序和解決以鄰為壑的問題，成立 IMF。Finance & Development, *The IMF Story* (September 2004), <https://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/2004/09/pdf/timeline.pdf>。

<sup>94</sup> Yu Yongding, "How Far Can Renminbi Internationalization Go?" *ADB Working Paper Series*, No. 461 (February 2014), p. 6.

可能成為真正的國際貨幣，<sup>95</sup>一方面美國也不會輕易讓美元喪失目前主導全球貿易與金融的地位。在這樣的限制下，中國只能另尋它途來確保自己的經濟安全。

訴諸全球性的金融制度變革不可行，那強化區域性的金融合作呢？東亞國家在 1996 年金融危機之後曾一度嘗試這麼做，清邁倡議(CMI)就是一個證明，反映出許多東亞國家渴望建立區域性的貨幣制度以減少國際金融市場動盪帶來的衝擊。然而，實踐情形證明東亞國家有太多利益上的衝突，導致 CMI 難以成功。隨著歐元危機的爆發，區域貨幣制度的主張已經越來越難吸引東亞國家。<sup>96</sup>既然全球性的金融改革無望，而區域性的金融合作又難以形成，中國只好獨自設法保障自己的安全，事實上這也是無政府狀態的特徵：唯有自助最可靠。簡言之，推行人民幣的國際化成為國際體系制約下中國唯一的選擇。在此情況下，依循攻勢現實主義的論點，權力必須極大化才可能真正安全，因此人民幣的國際化就必須以取代美金為目標，如果無法達成此目的，中國要追求的金融與經濟安全就不可能實現。

由於亞太國家佔了全球貨幣儲備大約 2/3，因此這個地區對於美金的未來很重要，<sup>97</sup>任何會威脅美國在此區域的崛起勢力，都會是美國設法制止的標的(target)。我們不要忘記，美國現在是發行國際貨幣的國家，因此可以獨享幾個優勢：(1)在進行貨幣的國際交換時，交易成本較低；(2)政府在借錢時（包括以發行債券的方式），可以不用考慮匯率變動的影響；(3)還債不必擔心匯率的風險，特別是美金貶值時，不會影響美國償債之能力。簡言之，發行國際貨幣的國家在全球金融舞台上有非常高的自主性與非常多

---

<sup>95</sup> S. Kennedy, "Let China Join the Global Monetary Elite," *Foreign Policy* (August 20, 2015). <http://foreignpolicy.com/2015/08/20/china-currency-imf-special-drawing-rights-renminbi/>.

<sup>96</sup> Yu Yongding, "How Far Can Renminbi Internationalization Go?" *ADB Working Paper Series*, No. 461 (February 2014), p. 6. <http://www.adb.org/sites/default/files/publication/156316/adb-wp461.pdf>.

<sup>97</sup> Daniel Drezner, "Will Currency Follow the Flag?" *International Relations of the Asia-Pacific*, Vol. 10 (2010), p. 390; 能夠成為準備貨幣是取得全球貨幣權力的一個重要前提。

的優勢，這使得其在國際政治的影響力也跟著提高。<sup>98</sup>誠如學者 Gilpin 所言，國際體系中經濟權力的分配情形與誰是國際貨幣的發行者，兩者間具有密切關係。<sup>99</sup>因此，雖然低階政治或者說國際經濟議題可以因為合作而帶來更多好處，而且相對獲益的敏感性也比較低，但經濟權力的分配最終還是會影響國家在體系中的安全。為了確保安全，特別是貨幣政策的自主性，中國並不會在貨幣事務上做出和軍事議題明顯不同的行為選擇。因此，政策的協調或衝突的避免依舊困難重重。<sup>100</sup>此外，相較於英美在許多地方的相似性，今日的中美存在太多差異，<sup>101</sup>使得雙方要在貨幣制度上做出協調十分困難，更何況目前的貨幣制度明顯有利於美國。一言以蔽之，崛起的經濟強權必然會選擇有利於自己貨幣和金融安全的政策去強化其國家利益，但也因此埋下與既有強權產生衝突的禍根，<sup>102</sup>人民幣國際化只要持續下去，終將引爆美中衝突，無怪乎是悲劇一場。

## 肆、結論

IMF 與國際清算銀行(Bank for International Settlements)均認為，美元仍然是唯一的全球性國際貨幣。事實上，無論是傳統貨品貿易、服務貿易、還是石油或黃金交易，各國幾乎也還是習慣以美元為會計單位和交

---

<sup>98</sup> Benjamin Cohen, "The International Monetary System: Diffusion and Ambiguity," *International Affairs*, Vol. 84, No. 3 (May 2008), pp. 455-470.

<sup>99</sup> Robert Gilpin, *The Political Economy of International Relations* (Princeton: Princeton University Press, 1987), p. 119.

<sup>100</sup> 相同見解可參考：Daniel Drezner, "Bad Debts: Assessing China's Financial Influence in Great Power Politics," *International Security*, Vol. 34, No. 2 (Fall 2009), pp. 7-45.

<sup>101</sup> Elizabeth Economy and Adam Segal, "The G2 Mirage," *Foreign Affairs*, Vol. 88, No. 3 (May/June 2009), pp. 14-23.

<sup>102</sup> 類似觀點可參考：Lars Skalnes, *Politics, Markets, and Grand Strategy* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2000); Michael Mastanduno, "System Taker and Privilege Taker: U.S. power and the International Political Economy," *World Politics*, Vol. 61, No. 1 (January 2009), pp. 121-154.

易媒介。此外，從國際體系的角度觀之，美國或許權力下降不比當年，但那是和過去的美國自己比，如果相較於其它國家，美國仍舊是目前體系中相對最強的霸權。經濟與政治實力雙強的美國當然可以享有許多優勢，但也必須努力地維持這些優勢，避免崛起強權的挑戰。由於國際貨幣與國家權力的關係極其密切，美國絕對不可能眼睜睜看著自己發行國際貨幣的優勢因為人民幣的國際化而漸漸喪失；因此，不管中國主觀上有沒有想要挑戰美元作為國際貨幣的意圖，<sup>103</sup>或客觀上是否僅僅只是想要削弱美元帶來的牽制（或自己對於美元的依賴），來強化貨幣與金融安全，都是對於美元地位的潛在威脅，華盛頓一定要設法削弱或是制止。

對於其它國家來說，在中國還沒有辦法與美國匹敵之前，國際貨幣的結構就還是以美元為主（單極結構），其它國家可以在美元與非美元的貨幣中左右逢源，而不必非得選邊。<sup>104</sup>這樣的情形對美國有利，是一種多數行為者對現狀的偏好和支持，但卻對中國不利，會限縮人民幣國際化的空間，並使其無法擺脫對美元的依賴。換句話說，如果中國期待以任何合作的方式來進行人民幣的國際化，最終會無法落實人民幣成為國際貨幣的目標。如果中國真的要追求貨幣政策的自主，確保自己的經濟安全，唯有自助一途才能讓它對美元的依賴最小。捨此不為，尋求 IMF 的改革、爭取加入 SDR、或是與區域國家進行貨幣合作，都只是浪費時間與效果有限的策略。

守勢與攻勢兩個流派雖然同屬結構現實主義，但前者「安全至上」的邏輯把結構加諸個體的制約能量小看了。國家所以不追求權力最大化並不

---

<sup>103</sup> Drezner, "Will Currency Follow the Flag?" op. cit.; G. John Ikenberry, "The Rise of China and the Future of the West," *Foreign Affairs*, Vol. 87, No. 1 (2008), p. 23337。兩位學者都在文章中指出，中國並沒有挑戰美元的意圖。然而，他們沒有說明如何得知中國欠缺此意圖。此外，就算現在能夠確定中國沒有，但如何能保證下一秒也不會有呢？

<sup>104</sup> 除非是兩極體系的結構限制才會讓非強權的個別國家面臨必須選邊的難題。Thucydides, *History of the Peloponnesian War*, <http://classics.mit.edu/Thucydides/pelopwar.html>; Grimes, op. cit..



是因為主觀上擔心成為被制衡的對象，而是因為客觀上自己的能力還不夠堅實，所以只能採取守勢，以少輸就算贏的策略暫求偏安。一旦時空因素站在己方，又有能力對現狀中的既得利益者進行挑戰時，就算是所謂的「安全至上」者也同樣會採取攻勢，修正現狀加諸於己身的一切限制，得到更充足的安全與更多之利益。<sup>105</sup>回顧歷史，崛起的新興強權幾乎都是先在物質因素較少或是敏感性較低的議題領域，對體系中的強權和有利於它的秩序進行口頭質疑，接著才是有限度的試圖修正，最後則是待機會來臨時進行實質挑戰，然後新興強權與既存強權爆發衝突。<sup>106</sup>作為美元在 21 世紀最具威脅的競爭者，人民幣崛起的後續發展必然牽動著國際貨幣秩序的走向。只是目前人民幣國際化才剛剛起步，中國還沒有累積足夠的經濟實力挑戰美元，才讓守勢現實主義的論點在此時此刻看似言之成理。但實際上，這僅不過是一時的假像。學者 Lucas 曾言，新興經濟體國家會透過它們的經濟發展來改善自己在體系中權力分配的狀態。<sup>107</sup>這個觀點或許應該更嚴謹地表達為，任何國家都會設法透過本身所有的優勢來提升自己在國際體系中的相對位置，並在時機適當的階段，讓自己權力最大化。這是所有過去和未來崛起強權都會做的事，不是只有現在追求人民幣國際化的中國。<sup>108</sup>

最後，還有兩點不該遺忘，也是本文研究過程中獲得之啟發。首先，中國國內政治上不少國營企業是目前市場管制下的既得利益者，它們欠缺熱情去支持中國資本帳的全面自由化。因此，人民幣國際化不是一定會來的結果；這也就是說，即便中國的經濟是持續成長，如果人民幣國際化帶

---

<sup>105</sup> Yuan-kang Wang, *Harmony and War: Confucian Culture and Chinese Power Politics* (New York: Columbia University Press, 2010).

<sup>106</sup> Randall Schweller and Xiaoyu Pu, "After Unipolarity: China's Visions of International Order in An Era of U.S. Decline," *International Security*, Vol. 36, No. 1 (Summer 2011), pp. 41-72.

<sup>107</sup> Edward Lucas, *The New Cold War: Putin's Russia and the Threat to the West* (New York: Palgrave Macmillan, 2014).

<sup>108</sup> Barry Buzan and Michael Cox, "China and the US: Comparable Cases of Peaceful Rise," *Chinese Journal of International Politics*, Vol. 6, No. 2 (2013), pp. 109-132.

來的效果與國內層次中的既得利益者牴觸，人民幣的崛起就有可能受到牽制，甚至被中止。所以，美國未必是阻止人民幣崛起的唯一原因。這點因為涉及到更多中國的國內政治(domestic politics)，有待日後的研究做進一步探討。第二，具有戰略研究與傳統安全本質的結構現實主義，特別是攻勢現實主義，可以被成功應用到經濟議題，並對之進行分析、解釋、乃至預測。此種「跨議題」的國關理論應用非常需要一套嚴謹的研究方法和研究設計，才能夠在自我論述上更嚴謹和全面，並在說服力上有所提升，使更多人（特別是自由主義立場的國政經專家）看清「安全至上」不過是暫時的衝突欠缺，而「悲劇一場」卻是必要的居安思維。

責任編輯：賴郁璇、盧信吉